

Nieuwsbrief Roemenië 20 augustus 2013

DRN Nieuws

Wisselkoersen

1\$=3.31 RON

1€=4.44 RON

(20-08-2013)

DRN verwelkomt wederom nieuw lid

Het baggerbedrijf Van Oord Dredging and Marine Contractors B.V. heeft zich aangemeld als lid. Het bedrijf heeft in het begin van dit jaar van het Roemeense

Van Oord 



Ministerie van Transport een opdracht gekregen van 150 miljoen om een verlenging van de strekdam van de haven van Constanta te realiseren. Constanta is de grootste haven aan de Zwarte Zee, waar zich ook de Roemeense vestiging van Van Oord Dredging zich bevindt o.l.v. Willem Scholte. Van Oord staat wereldwijd bekend als een actieve en toonaangevende aannemer van bagger-, waterbouwkundige en offshore projecten (olie, gas en wind). Zie website: www.vanoord.com

NRCC verliest zijn voorzitter

De partner van de DRN in Boekarest, de Netherlands Romanian Chamber of Commerce (NRCC) verliest per 1 oktober a.s. zijn voorzitter Peter de Ruiter.



PricewaterhouseCoopers (PWC) waar hij tot voor kort de scepter zwaaide, zendt hem uit naar het Afrikaanse continent (met name de Sub-Sahara). Na zijn 18 jarige ervaring in Europese emerging markets in multi-nationale leiderschapsrollen sluit zijn profiel uitstekend aan bij wat PwC daar wil bereiken. Lagos in Nigeria wordt zijn nieuwe standplaats en daar gaat hij zich

bezig houden met buitenlandse investeerders in dat land. De belangen van het Nederlandse bedrijfsleven heeft hij als voorzitter van het NRCC altijd op een uitstekende wijze gediend en onderhield ook goede contacten met de Roemeense overheid. Het bestuur van de NRCC beraadt zich op een herverdeling van taken en zal in april 2014 op de jaarlijkse vergadering een nieuwe voorzitter benoemen.



Logistieke sector

"Spoorwegnet verkeert in erbarmelijke staat"

CFR (Roemeense Spoorwegen)-directeur George Micu stelt tegenover *Mediafax* dat het Roemeense spoorwegnet hopeloos verouderd is. Een kwart van de bruggen heeft het einde van hun levensduur inmiddels



overschreden en 8.000 kilometer rails dient te worden vervangen. Voor dit alles zou 10 miljard euro nodig zijn, terwijl CFR slechts 20 miljoen euro ter beschikking heeft voor renovatiewerken. Door het verouderde netwerk rijden passagierstreinen gemiddeld 43 km/u, terwijl goederentreinen amper 21 km/u halen. Dat is 20 km/u minder snel dan "jaren geleden", aldus Micu. De Roemeense spoorwegen bevinden zich thans in een privatiseringsproces.

KLG Europe start in Turkije strategische alliantie met Turkse transportgigant EKOL

KLG Europe is met ingang van 1 augustus jl. in Turkije een strategische samenwerking aangegaan met een van de grootste logistieke dienstverleners in Turkije.

EKOL is met een Europese staf van 1.000 personeelsleden, een Turkse staf van 4000 personeelsleden, een eigen transportvloot van 2.500 trailers, 500 swap body's en een totale warehouse capaciteit van maar liefst 400.000m², logistiek marktleider in Turkije.



De KLG vestiging in Istanbul zal in de EKOL organisatie worden geïntegreerd. Voornaamste reden om de eigen vestiging over te dragen aan EKOL is de enorme groei van het verkeer naar Turkije en het Midden Oosten en de sterk toegenomen eisen van de klanten. EKOL beschikt in Turkije over een eigen distributie netwerk, eigen douanefaciliteiten en is intermodaal de absolute marktleider.

'Samenwerken met sterke partners past perfect binnen onze bedrijfsstrategie en de kansen die EKOL ons biedt om onze marktsituatie op Turkije, het Midden Oosten maar ook Paneuropees, verder te ontwikkelen en te verstevigen zijn enorm. Naast het vervoer over de weg willen wij intensief verder bouwen aan onze intermodale positie op de Europese transportmarkt. EKOL, die naast de enorme eigen vrachtautovloot op een aantal lijnen binnen Europa "eigen" treinen inzet, past perfect binnen dit plaatje', aldus Kees Kuijken CEO van KLG Europe.

Door deze samenwerking biedt KLG Europe nu in beide richtingen meerdere dagelijkse vertrekken aan, over zowel de weg als via het spoor en verdubbeld hiermee haar volumes.

Automotive

Dacia doet het goed in Frankrijk

Dacia heeft in de maand juli de autoverkopen in Frankrijk met zes procent zien stijgen ten opzichte van dezelfde maand vorig jaar. Dit in een markt waarin de verkopen in de afgelopen zeven maanden ongeveer tien procent zijn gedaald. Het marktaandeel van Dacia is in Frankrijk gestegen van 6,13 procent vorig jaar tot 6,44 procent. De Renault groep, waar Dacia deel van uit maakt, zag in juli het aantal nieuwe voertuigen stijgen met 4,7 procent.

Agri & Food

Goede oogst tarwe en rogge

De oogst van tarwe en rogge komt dit jaar uit op 7,3 miljoen ton. Dat is de rijkste oogst op acht jaar tijd en de op één na beste oogst van de afgelopen drieënveertig jaar, zo maakte minister van Landbouw Daniel Constantin . Ook de kwaliteit is goed.

BTW op brood naar 9 procent

De regering Ponta mag de BTW op brood verlagen naar 9 procent per 1 september, mits het verlies aan belastinginkomsten op een andere manier gecompenseerd wordt. Dat heeft PDL-gedeputeerde Gheorghe Ialomitanu verklaard na overleg met een delegatie van het IMF, de Wereldbank en de Europese Commissie. In de herfst van dit jaar sluit Roemenië een nieuw preventief akkoord met het IMF en de EU voor een standby krediet van tussen de 3 en 5 miljard euro. Verdere details zijn niet bekend gemaakt.

Luchtvaart

Tarom beperkt verlies

Luchtvaartmaatschappij Tarom heeft in het eerste kwartaal 63 miljoen lei verlies geleden. Dat is nagenoeg een halvering van het resultaat vorig jaar, toen dat nog 120 miljoen lei bedroeg. De marges verbeterden en men slaagde erin om kosten te besparen op brandstof. De bezettingsgraad steeg met 3 procent. Op reguliere vluchten vervoerde het bedrijf 974.984 passagiers (+1,4%).



Onroerend goed

Programma "Prima Casa" wordt voortgezet

De regering heeft besloten om garant te staan voor nog eens 1 miljard lei aan startersleningen in het kader van het programma "Prima Casa". *Mediafax* meldt dat van deze som 300 miljoen lei gaat naar het ANL dat sociale woningen bouwt. De hypothecaire leningen mogen niet meer in vreemde valuta worden afgesloten, maar enkel nog in Roemeense lei.



Financiële en economische ontwikkelingen

Overschot op lopende rekening

In het eerste half jaar heeft Roemenië voor de eerste keer sinds 1990 een overschot geboekt op de lopende rekening van 695 miljoen euro. In dezelfde periode vorig jaar was er nog sprake van een tekort van 2,8 miljard euro. Met name de handelsbalans verbeterde aanzienlijk. Over heel 2013 verwachten analisten een tekort op de lopende rekening van tussen de 2 en 3% van het BNP, omdat de directe buitenlandse investeringen tegenvallen en de opname van Europese gelden evenmin tekenen van herstel laten zien.

Buitenlandse investeringen op lager pitje

Ziarul Financiar bericht dat de buitenlandse investeringen in het eerste half jaar van 2013 zo'n 20% lager liggen dan in dezelfde periode vorig jaar. Er werd voor 666 miljoen euro direct geïnvesteerd door buitenlanders in de Roemeense economie. Als de tendens zich doorzet komen de investeringen uit op het laagste punt over de afgelopen 11 jaar.

Inflatie naar 4,41% op jaarbasis

In de maand juli zijn de consumentenprijzen met 0,34% gedaald ten opzichte van de maand ervoor. Voedingsproducten werden gemiddeld 1,6% goedkoper, terwijl non food (+0,5%) en diensten (+0,3%) duurder werden. De inflatie op jaarbasis bedraagt momenteel 4,41%, zo maakte het National Instituut voor Statistiek(INS) bekend.

BNR verlaagt rente met 0,5%

De Roemeense nationale bank heeft de adviesrente verlaagd van 5 naar 4,5 procent.



BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

Dat is meer dan waarop analisten vooraf rekenden (4,75 procent). De verplichte reserves voor banken bleven ongewijzigd.

De economische prognose voor dit jaar is

bijgesteld: de BNR verwacht 2 procent groei door een gunstige ontwikkeling van de export. De consumptie blijft echter een probleem vormen: consumenten houden de hand op de knip en zijn terughoudend om leningen aan te gaan. Met deze renteverlaging hoopt men daarin verandering te brengen.

BNR stelt inflatieverwachting neerwaarts bij

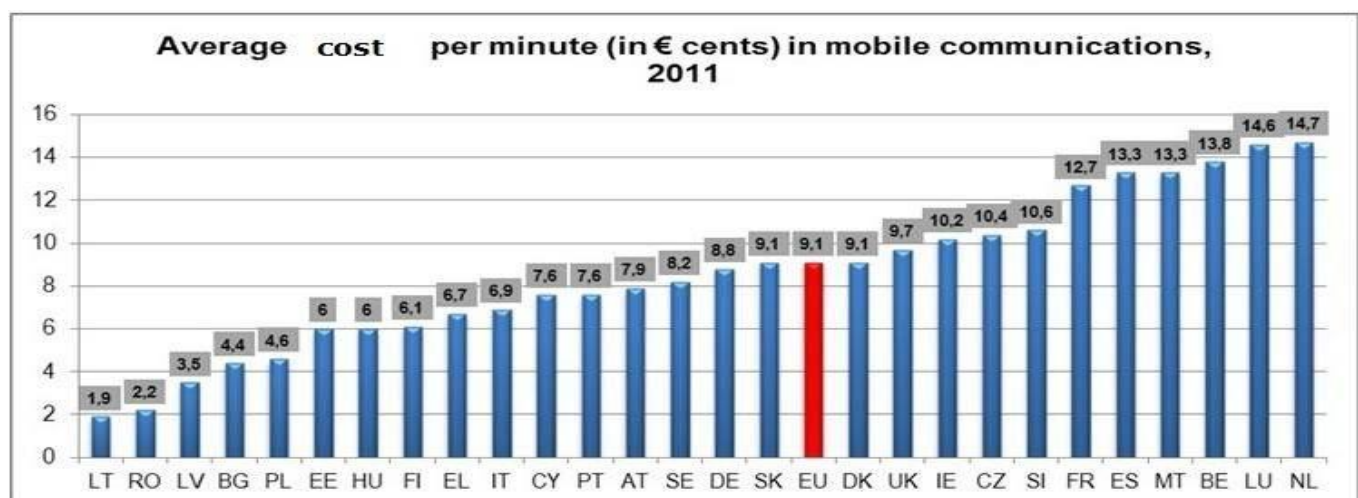
De Roemeense nationale bank heeft inflatieverwachting voor het jaar 2013 bijgesteld van 3,2 naar 3,1%. De doelstelling blijft 2,5% inflatie met een marge van 1 procent naar boven en beneden. Op dit ogenblik ligt de inflatie daar nog ver boven, maar gouverneur Isarescu verwacht een fors lagere inflatie in de komende maanden.

Tegenvallende cijfers detailhandel

De Roemeense detailhandel heeft in juni 3,1% minder omgezet dan in dezelfde maand vorig jaar. Dat maakte *Eurostat* bekend. Enkel in Spanje (-6,9%) en Slovenië (-3,6%) waren de resultaten nog minder, terwijl Luxemburg (+27,5%), Litouwen (+6,7%) en Polen (+5,5%) het juist erg goed deden. In EU-verband werd er 0,1% meer omgezet. Enig lichtpunt is dat de Roemeense detailhandel op maandbasis de omzet zag stijgen met 0,1%.

Kosten mobiel bellen in Roemenië zeer laag – Nederland het duurst van de EU

Volgens het Europees onderzoek dat onder verantwoording valt van de Digitale Agenda van de Nederlandse EU commissaris Neelie Kroes, blijkt mobiel telefoneren in



Source: Digital Agenda Scoreboard 2012

Roemenië op één na tot de goedkoopste van de EU te behoren en de kosten van mobiel bellen in Nederland het hoogst. Het EU, zoals bovenstaande grafiek aantoont staat op 9,1 per minuut. In geen ander product zijn de prijsverschillen zo hoog, want

bijvoorbeeld de marge bij een liter melk ken teen benedengrens van 0,69 en een bovengrens van 0,99 eurocent. Als onderdeel van de Digitale Agenda overweegt Neelie Kroes om via wetgeving tot een consolidatie van de telecommarkt te komen dat een prijsdrukkend effect op de kosten zal hebben.

Bedrijfsleven versus overheid

Damen Shipyards wil politieke duidelijkheid

Kommer Damen, de bestuursvoorzitter van scheepsbouwer Damen Shipyards, ziet in het gebrek aan standvastigheid van de politiek een belangrijke oorzaak voor het trage



economische herstel in ons land. Damen Shipyards, gevestigd in Gorinchem, omvat 38 werven in binnen- en buitenland zoals sedert 1995 in de Roemeense stad Galati met een totale omzet van ruim € 1,7 mrd. Er werken wereldwijd achtduizend medewerkers, van wie zo'n drieduizend in Nederland. Volgens de bestuursvoorzitter leidt het gebrek aan politieke duidelijkheid tot onzekerheid onder de bevolking. Als mensen twijfelen aan goed leiderschap krijg je ze niet mee en krijg je dus ook de economie niet aan de praat. Want het draait uiteindelijk om vertrouwen. Mensen gaan nu sparen; ze denken dat het nog slechter

kan worden. Damen zegt dat zijn bedrijf zelf niet veel last heeft van de crisis.

'In Europa wel een beetje, maar in andere delen van de wereld groeien we nog steeds, aldus Kommer Damen in het TV programma Nieuwsuur. In een interview in het Financieele Dagblad bekritiseert hij het uitblijven van hervormingen op de arbeidsmarkt en verwijst naar Duitsland waar deze wel op tijd plaatsvonden en met aantoonbare positieve resultaten. Daarnaast verwijst hij naar het feit over een gebrek aan technisch personeel, waar zijn bedrijf last van heeft. Daarom zag hij zich genoodzaakt om Spaanse, Poolse en Roemeense technici aan te trekken omdat deze in Nederland niet beschikbaar zijn.

The logo for Damen Shipyards, consisting of the word "DAMEN" in a bold, blue, sans-serif font.

Nederlandse minister keert zich tegen belangen van bedrijfsleven

Ondanks het feit dat wij qua economische groei het slechtste jongetje van de Europese klas zijn en vrijwel iedereen roept om maatregelen om uit de economische recessie te geraken, wil minister en vice premier Asscher het vrij verkeer van werknemers drastisch beperken en denkt met deze protectionistische maatregel de



werkgelegenheid te bevorderen. Vergeten wordt dat het bedrijfsleven waar onze welvaart op moet draaien, kan floreren door te investeren in lage lonen landen. Dergelijke investeringen werken als een mes dat aan meerdere kanten snijdt, want daardoor wordt de welvaart in de lage lonen landen bevordert, waardoor ook de arbeidsmigratie zal afnemen, zoals in het verleden al meerdere malen bewezen is .

Bovendien betekent een hoger besteedbaar inkomen

in die landen zodat er een groter afzetgebied voor Nederlandse bedrijven ontstaat. Aantasting van het vrije markt principe, waar vrij verkeer van personen deel van uitmaakt, zal de economische recessie eerder verdiepen dan oplossen. Onze export die grotendeels plaatsvindt naar EU landen zal hierdoor negatief worden beïnvloed. Ook op Europees niveau heeft deze xenofobische tunnelvisie alom beroering gewekt, waarbij het opvalt dat deze zich alleen tegen Roemenië en Bulgarije richt. Wederom tracht Nederland zich te onttrekken aan gemaakte afspraken, wat de

betrouwbaarheid op internationaal niveau schaadt. Frappant is dat de wet op het vrije verkeer in 2006 in werking is getreden en was ingediende door de toenmalige EU Commissaris Frits Bolkestein die tot dezelfde partij als de huidige premier Mark Rutte behoort. Asscher papegaait de Britse nationalist David Goodhart na en probeert met gegoochel van vermeende toestromen – die niet kunnen worden onderbouwd – de publieke opinie op het verkeerde been te zetten. Bovendien is de uitbuiting van buitenlandse werknemers een afkeurenswaardige aangelegenheid die men zichzelf in Nederland mag aanrekenen en niet moet proberen de oorzaak en gevolg met elkaar te verwisselen.

Politieke verhoudingen voor verbetering vatbaar

Het is opvallend dat de laatste jaren Nederland wel regelmatig door Roemeense bewindslieden worden bezocht, maar Nederlandse bewindslieden zelden Roemenië bezoeken. Het destijds (november 2011) om onduidelijke redenen geannuleerde van premier Mark Rutte heeft geen vervolg gekregen ondanks de inspanningen van diplomaten. Met name het Nederlandse bedrijfsleven stelt de belangstelling van de bewindslieden op prijs, vooral in een periode van economische recessie. Hoewel het niet van doorslaggevende betekenis mag zijn, kennen beide landen een regering van dezelfde samenstelling van liberalen en socialisten. Op Europees niveau werken deze stromingen vaak samen.



Voortgang aanpak corruptie

Rechter Cîrstoiu blijft in voorarrest

De van machtsmisbruik verdachte rechter Veronica Cîrstoiu en haar zoon blijven voorlopig in voorarrest. Dat heeft het Hof van Cassatie vanochtend bepaald. Cîrstoiu, rechter aan het Hof van beroep te Boekarest, werd onlangs gearresteerd. Het DNA verdenkt haar van het aannemen van tenminste 1,5 miljoen euro aan steekpenningen en het beïnvloeden van enkele belangrijke processen gedurende de periode augustus 2011 – januari 2012. Haar zoon, nota bene een voormalig priester, zou als stroman gefungeerd hebben en zit ook vast, evenals zakenman Dinel Staicu uit Craiova.



Rector universiteit Constanta in preventief arrest

De rector van universiteit Ovidius Constanta, Danut Tiberius Epura, zit voor de duur van 29 dagen in voorarrest. Het DNA verdenkt hem van het aannemen van steekpenningen. Tot drie maal toe zou hij in de zomermaanden geld hebben aangenomen van studenten die een toelatingsexamen moesten doen voor de Faculteit van Farmaceutische wetenschappen. In totaal zou hij zeker 4.000 euro aanvaard hebben in ruil voor het doorspelen van de examenvragen.

Bijzondere berichten

Roof schilderijen Kunsthal wordt verfilmd

Regisseur Tudor Giurgiu en fotograaf Cristian Movila gaan de roof van zeven schilderijen uit de Kunsthal te Rotterdam verfilmen. Het tweetal heeft een scenario met snelle actiescènes en uitgewerkte psychologische intriges voor ogen met in de achtergrond het geïsoleerde dorp waaruit de verdachten afkomstig zijn. Een voorname rol is weggelegd voor de moeder van de hoofdverdachte die haar zoon

dacht te helpen door de meesterwerken te verbranden. Het is nog niet besloten of de verfilming in het Roemeens of Engels gaat zijn en wanneer men begint met de opnames.

Zigeunerkoning Florin Cioaba overleden

Zondagochtend is zigeunerkoning Florin Cioaba overleden in het universitaire ziekenhuis in de Turkse stad Antalya. Cioaba (58) had daar vrijdag een hartoperatie ondergaan waarbij een pacemaker geplaatst was. Zijn stoffelijk overschot is inmiddels met een privévliegtuig overgebracht naar Sibiu. Intussen is er onenigheid over de factuur van 350.000 Amerikaanse dollar aan gemaakte ziekenhuiskosten. Premier Ponta heeft daarover laten weten dat hij "niemand met overheidsgeld een voorkeursbehandeling wil geven". Op de begrafenis wordt een toeloop van ongeveer 150.000 mensen verwacht. In april van dit jaar was hij tot president van de Internationale Roma Organisatie gekozen. Hij beijverde zich in het tegengaan van kindhuwelijken en het bevorderen van lager en middelbaar onderwijs voor Roma kinderen, waardoor zij meer kansen zouden krijgen om te participeren in het normale maatschappelijk verkeer.

Voor dit nieuwsoverzicht is onder andere gebruik gemaakt van berichten die eerder verschenen op de website www.nederland.ro

